

České vydání

Právní předpisy

Svazek 48

19. července 2005

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 1152/2005 ze dne 18. července 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	Nařízení Komise (ES) č. 1153/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se zahajuje nabídkové řízení pro prodej alkoholu vinného původu určeného k užití jako bioethanol ve Společenství	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se mění kódy a popisy některých produktů uvedených v příloze I nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 o společné organizaci trhu s obilovinami	11
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1155/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se mění a opravuje nařízení (ES) č. 1419/2004 o trvání účinnosti víceletých dohod o financování a jednoletých dohod o financování uzavřených mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství na jedné straně a Českou republikou, Estonskem, Maďarskem, Lotyšskem, Litvou, Polskem, Slovenskem a Slovinskem na straně druhé a o částečném zrušení víceletých dohod o financování a nařízení Rady (ES) č. 1266/1999 a (ES) č. 2222/2000	14
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1156/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se stanoví zákaz rybolovu hlavouna tuponosého v oblasti VIII, IX, X, XII, XIV (vody Společenství a mezinárodní vody) plavidly plujícími pod vlajkou Španělska	16
	Nařízení Komise (ES) č. 1157/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Jordánska	18
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Rada	
	2005/512/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 12. července 2005, kterým se mění rozhodnutí 1999/70/ES o schválení externích auditorů národních centrálních bank, pokud jde o externího auditora De Nederlandsche Bank	20

Komise

2005/513/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 11. července 2005 o harmonizovaném využití rádiového spektra v kmitočtovém pásmu 5 GHz pro bezdrátové přístupové systémy (WAS), jejichž součástí jsou rádiové místní sítě (RLAN) (oznámeno pod číslem K(2005) 2467) ⁽¹⁾** 22

2005/514/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 13. července 2005, kterým se mění rozhodnutí 96/609/ES, kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu a akvakultury pocházejících z Pobřeží slonoviny, pokud jde o příslušný úřad a vzor osvědčení o zdravotní nezávadnosti (oznámeno pod číslem K(2005) 2584) ⁽¹⁾** 25

2005/515/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 14. července 2005, kterým se mění rozhodnutí 2004/292/ES o zavedení systému TRACES a o změně rozhodnutí 92/486/ES (oznámeno pod číslem K(2005) 2663) ⁽¹⁾** 29

Tiskové opravy

- Oprava nařízení Komise (ES) č. 1129/2005 ze dne 14. července 2005, kterým se stanoví koeficient snížení použitelný v rámci celní króty otevřené nařízením (ES) č. 958/2003 (Úř. věst. L 184 ze dne 15.7.2005)** 30



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1152/2005**ze dne 18. července 2005****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. července 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 18. července 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	55,6
	096	42,0
	999	48,8
0707 00 05	052	68,5
	999	68,5
0709 90 70	052	69,0
	999	69,0
0805 50 10	388	61,3
	524	71,9
	528	62,0
	999	65,1
0808 10 80	388	84,1
	400	91,6
	404	59,2
	508	77,7
	512	79,5
	528	56,9
	720	73,3
	804	85,0
	999	75,9
0808 20 50	388	78,0
	512	38,3
	528	55,9
	800	31,4
	999	50,9
0809 10 00	052	157,2
	999	157,2
0809 20 95	052	301,3
	400	311,4
	999	306,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	136,8
	999	136,8
0809 40 05	624	111,9
	999	111,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1153/2005**ze dne 18. července 2005,****kterým se zahajuje nabídkové řízení pro prodej alkoholu vinného původu určeného k užití jako bioethanol ve Společenství**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

1. Zahajuje se nabídkové řízení č. 2/2005 ES na prodej vinného alkoholu k užití jako bioethanol ve Společenství.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem⁽¹⁾, a zejména na článek 33 uvedeného nařízení,

Alkohol pochází z destilace podle článku 35 nařízení (EHS) č. 822/87 a podle článků 27, 28 a 30 nařízení (ES) č. 1493/1999 a je v držení intervenčních agentur členských států.

vzhledem k těmto důvodům:

2. K prodeji je nabízeno 699 946,698 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových, rozdělených takto:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1623/2000 ze dne 25. července 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem, jež se týkají mechanismů trhu⁽²⁾, stanoví mimo jiné prováděcí pravidla pro odbyt alkoholu, který byl získán destilací podle článků 35, 36 a 39 nařízení Rady (EHS) č. 822/87 ze dne 16. března 1987 o společné organizaci trhu s vínem⁽³⁾ a podle článků 27, 28 a 30 nařízení (ES) č. 1493/1999 a je v držení intervenčních agentur.

a) šarže číslo 10/2005 ES v množství 100 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

(2) V souladu s článkem 92 nařízení (ES) č. 1623/2000 je třeba zahájit nabídkové řízení pro alkohol vinného původu určený k výlučnému užití v odvětví pohonných hmot ve formě bioethanolu ve Společenství, aby se snížily zásoby alkoholu vinného původu a bylo zajištěno plynulé pokračování zásobování podniků schválených podle článku 92 nařízení (ES) č. 1623/2000.

b) šarže číslo 11/2005 ES v množství 50 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

(3) Podle nařízení Rady (ES) č. 2799/98 ze dne 15. prosince 1998 o agromonetární úpravě pro euro⁽⁴⁾ musejí být od 1. ledna 1999 prodejní ceny a jistoty vyjadřovány v eurech a rovněž platby musejí být prováděny v eurech.

c) šarže číslo 12/2005 ES v množství 100 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro víno,

d) šarže číslo 13/2005 ES v množství 100 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

e) šarže číslo 14/2005 ES v množství 50 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

f) šarže číslo 15/2005 ES v množství 100 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

g) šarže číslo 16/2005 ES v množství 100 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

h) šarže číslo 17/2005 ES v množství 50 000 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

i) šarže číslo 18/2005 ES v množství 41 331,79 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových,

j) šarže číslo 19/2005 ES v množství 8 614,908 hektolitrů alkoholu o 100 % objemových.

(1) Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1795/2003 (Úř. věst. L 262, 14.10.2003, s. 13).

(2) Úř. věst. L 194, 31.7.2000, s. 45. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 616/2005 (Úř. věst. L 103, 22.4.2005, s. 15).

(3) Úř. věst. L 84, 27.3.1987, s. 1. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 1493/1999.

(4) Úř. věst. L 349, 24.12.1998, s. 1.

3. Místo skladování a číslo nádrží, které tvoří šarže, množství alkoholu v každé nádrži, obsah alkoholu a jeho vlastnosti jsou uvedeny v příloze I tohoto nařízení.

4. Nabídkového řízení se mohou účastnit pouze podniky schválené podle článku 92 nařízení (ES) č. 1623/2000.

Článek 2

Prodej se uskuteční v souladu s články 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95 až 98, 100 a 101 nařízení (ES) č. 1623/2000 a článkem 2 nařízení (ES) č. 2799/98.

Článek 3

1. Nabídky je třeba předkládat intervenčním orgánům uvedeným v příloze II, jež mají alkohol v držení, nebo zasílat na adresu těchto intervenčních agentur doporučeným dopisem.

2. Nabídky se předkládají ve dvou zapečetěných obálcích, přičemž na vnitřní obálce je uvedeno „Nabídka v rámci nabídkového řízení č. 2/2005 ES k užití jako bioethanol ve Společenství“ a na vnější obálce je uvedena adresa příslušné intervenční agentury.

3. Nabídky musejí být příslušné intervenční agentuře doručeny nejpozději dne 26. srpna 2005 ve 12:00 hodin bruselského času.

Článek 4

1. Nabídka je přípustná pouze tehdy, pokud je v souladu s články 7 a 97 nařízení (ES) č. 1623/2000.

2. Nabídka je přípustná pouze tehdy, pokud se současně s ní předkládá:

- a) doklad o složení účastnické jistoty 4 EUR na hektolitr alkoholu o 100 % objemových u příslušné intervenční agentury;
- b) údaje o členském státu nebo členských státech, kde dojde k konečnému užití alkoholu a závazek účastníka dodržet toto určení;
- c) jméno a adresa účastníka, číslo oznámení o nabídkovém řízení, nabízená cena vyjádřená v eurech na hektolitr čistého alkoholu o 100 % objemových;
- d) závazek účastníka dodržovat všechna ustanovení daného nabídkového řízení;

e) prohlášení účastníka, kterým:

- i) se vzdá reklamací na jakost a vlastnosti případně přiděleného produktu,
- ii) souhlasí se všemi kontrolami ohledně účelu určení a užití alkoholu,
- iii) je připraven nést důkazní břemeno o užití alkoholu za podmínek stanovených v uvedeném oznámení o nabídkovém řízení.

Článek 5

1. Oznámení uvedená v článku 94a nařízení (ES) č. 1623/2000 týkající se nabídkového řízení zahájeného tímto nařízením jsou předána Komisi na adresu uvedenou příloze III tohoto nařízení.

2. Kromě údajů uvedených v článku 94a nařízení (ES) č. 1623/2000 musí oznámení stanovená v odstavci 1 jasně pro každou nabídku uvádět:

- a) skutečnost, zda je dotyčná nabídka přípustná,
- b) podmínky uvedené v článku 94 nařízení (ES) č. 1623/2000, které nebyly splněny, pokud nabídka přípustná není.

Článek 6

Formální požadavky na odběr vzorků jsou stanoveny v článku 98 nařízení (ES) č. 1623/2000.

Intervenční agentura poskytne veškeré nezbytné informace o vlastnostech alkoholu nabízeného k prodeji.

Každý zájemce může obdržet od dotyčné intervenční agentury vzorky alkoholu nabízeného k prodeji, které byly odebrány zástupcem příslušné intervenční agentury.

Článek 7

1. Intervenční agentury členských států, ve kterých je skladován alkohol nabízený k prodeji, provedou vhodné kontroly, aby tak ověřily povahu alkoholu v době před jeho konečným užitím. Za tímto účelem mohou:

a) použít přiměřeně ustanovení článku 102 nařízení (ES) č. 1623/2000;

Článek 8

Nejpozději do 30. září 2005 sdělí členské státy Komisi jméno a adresu každého účastníka spolu s jeho nabídkou.

b) provést kontrolu vzorků měřením nukleární magnetické rezonance, aby tak ověřily povahu alkoholu v době jeho konečného užití.

Článek 9

2. Náklady související s kontrolami podle odstavce 1 nesou podniky, jimž se alkohol prodává.

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. července 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

NABÍDKOVÉ ŘÍZENÍ NA ALKOHOL URČENÝ K UŽITÍ JAKO BIOETHANOL VE SPOLEČENSTVÍ

č. 2/2005 ES

Místo skladování, množství a vlastnosti alkoholu nabízeného k prodeji

Členský stát a číslo šarže	Místo skladování	Číslo nádrže	Objem v hektolitrech alkoholu o 100 % objemových	Odkaz na nařízení (ES) č. 1493/1999 (články)	Odkaz na nařízení (EHS) č. 822/87 (články)	Druh alkoholu
Španělsko šarže č. 10/2005 ES	Tarancón	A-1	24 629	27		surový
		A-3	24 751	27		surový
		B-3	24 858	27		surový
		B-4	19 247	27		surový
		B-6	6 515	27		surový
	Celkem		100 000			
Španělsko šarže č. 11/2005 ES	Tarancón	B-6	17 722	27		surový
		C-1	25 204	27		surový
		C-2	7 074	27		surový
	Celkem		50 000			
Francie šarže č. 12/2005 ES	DEULEP Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles-du-Gard	71	46 920	27		surový
		501	9 265	27		surový
		502	4 325	27		surový
		604	6 535	27		surový
		608	6 555	27		surový
		607	8 035	27		surový
		606	9 400	27		surový
		605	8 965	27		surový
	Celkem		100 000			
Francie šarže č. 13/2005 ES	ONIVINS-Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	6	16 140	28		surový
		6	600	30		surový
		6	220	27		surový
		17	12 705	28		surový
		16	3 755	28		surový
		18	12 630	27		surový
		30	22 320	27		surový
		16	6 055	30		surový
		14	1 825	28		surový
		13	11 640	30		surový

Členský stát a číslo šarže	Místo skladování	Číslo nádrže	Objem v hektolitrech alkoholu o 100 % objemových	Odkaz na nařízení (ES) č. 1493/1999 (články)	Odkaz na nařízení (EHS) č. 822/87 (články)	Druh alkoholu
		13	685	28		surový
		14	10 755	30		surový
		16	670	27		surový
	Celkem		100 000			
Francie šarže č. 14/2005 ES	ONIVINS-Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	11	22 005	27		surový
		6	5 430	30		surový
		29	1 950	28		surový
		29	6 985	30		surový
		29	13 510	30		surový
		29	120	27		surový
	Celkem		50 000			
Itálie šarže č. 15/2005 ES	Dister-Faenza (RA)	124A-170A- 171A-176A- 178A	8 440	30		surový
	Mazzari-S. Agata sul Santerno (RA)	5A-8A-10A	34 000	27		surový
	Cavero-Faenza (RA)	16A-17A-19A	36 300	27		surový
	Villapana-Faenza (RA)	4A-8A-9A	18 000	27		surový
	Bonollo U.-Conselve (PD)	1A	320	30		surový
	Cantine Soc. Venete-Ponte di Piave (TV)	14A	320	30		surový
	I.C.V.-Borgoricco (PD)	5A	1 300	27		surový
	Tampieri-Faenza (RA)	2A-9A	1 320	27		surový
	Celkem		100 000			
Itálie šarže č. 16/2005 ES	Dister-Faenza (RA)	124A	1 560	30		surový
	Cipriani-Chizzola di Ala	30A	9 000	27		surový
	S.V.A.-Ortona (CH)	17A-18A	3 300	27		surový
	Bonollo-Paduni (FR)	17A-34A-35A	34 140	27		surový
	Di Lorenzo-Ponte Valleceppi (PG)	1A-18A-21A- 22A	14 600	27+30		surový
	D'Auria-Ortona (CH)	1A-4A-9A-11A- 12A-29A-61A	10 000	27		surový
	Deta-Barberino Val d'Elsa (FI)	5A	1 900	27		surový
	Balice-Valenzano (BA)	47A-48A-59A	16 000	30		surový

Členský stát a číslo šarže	Místo skladování	Číslo nádrže	Objem v hektolitrech alkoholu o 100 % objemových	Odkaz na nařízení (ES) č. 1493/1999 (články)	Odkaz na nařízení (EHS) č. 822/87 (články)	Druh alkoholu
	Balice Dist.-Mottola (TA)	3A	1 500	27		surový
	De Luca-Novoli (LE)	18A	8 000	27		surový
	Celkem		100 000			
Itálie	Bertolino-Partinico (PA)	6A-12A-34A	28 000	27+30		surový
šarže č. 17/2005 ES	Gedis-Marsala (TP)	12A-15A-18A-21A	9 600	27		surový
	Trapas-Marsala (TP)	2A-14A-16A	8 000	30		surový
	S.V.M.-Sciacca (AG)	1A-2A-3A-23A-24A-34A	2 000	27		surový
	Enodistil-Alcamo (TP)	22A	2 400	30		surový
	Celkem		50 000			
Řecko	ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΜΕΓΑΡΩΝ — (ΒΑΡΕΑ ΜΕΓΑΡΩΝ) [Ambelourgikos Syneterrismos Megaron — (Varea Megaron)]	B1	543,42		35	surový
šarže č. 18/2005 ES		B2	550,83		35	surový
		B3	556,14		35	surový
		B4	556,16		35	surový
		B5	555,90		35	surový
		B6	550,60		35	surový
		10	914,43		35	surový
		B9	550,04		35	surový
		B10	553,72		35	surový
		B11	554,60		35	surový
		B12	554,50		35	surový
		B13	556,91		35	surový
		B14	551,86		35	surový
		B15	547,57		35	surový
		B16	910,55	27	35	surový
		3	851,86	27		surový
		4	894,58	27		surový
		5	894,83	27		surový
		6	871,50	27		surový
		7	898,94	27		surový
		14	864,99	27		surový
		15	893,13	27		surový
		1	873,77	27		surový
		2	885,55	27		surový

Členský stát a číslo šarže	Místo skladování	Číslo nádrže	Objem v hektolitrech alkoholu o 100 % objemových	Odkaz na nařízení (ES) č. 1493/1999 (články)	Odkaz na nařízení (EHS) č. 822/87 (články)	Druh alkoholu
		8	904,07	27		surový
		9	863,37	27		surový
		B7	544,88	27		surový
		11	901,79	27		surový
		12	869,67	27		surový
		13	907,15	27		surový
		17	799,07	27		surový
	Π.Α. ΤΖΑΡΑ — (Δοκός Χαλκίδος) [P.A. Tzara — (Dokos Halkidos)]	4 016	179,58		35	surový
	Ε.Α.Σ. ΠΑΤΡΩΝ — Ανθία Πατρών [E.A.S. Patron — Anthia Patron]	A1	856,07		35	surový
		A2	917,34		35	surový
		A3	747,20		35	surový
		A4	803,85		35	surový
		A5	577,07		35	surový
	Ε.Α.Σ. ΑΤΤΙΚΗΣ — (ΠΙΚΕΡΜΙ) [E.A.S. Attikis — (Pikermi)]	1	917,80	27		surový
		2	917,58	27		surový
		3	919,35	27		surový
		4	903,82	27		surový
		5	751,82	27		surový
	ΟΙΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΣ (ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ) ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ (ΓΙΑΛΟΒΑ ΠΥΛΙΑΣ) [Inopiitikos Syneterismos Messinias (Gialova Piliass)]	B74	836,47	27		surový
		B75	583,84	27		surový
		B76	724,92	27		surový
		B80	890,23	27		surový
		68	2 113,82	27		surový
		66	2 122,29	27		surový
		82	731,69	27		surový
		69	2 110,67	27		surový
	Celkem		41 331,79			
Německo šarže č. 19/2005 ES	Papiermühle 16 D-37603 Holzminden	107	8 614,908	30		surový
	Celkem		8 614,908			

PŘÍLOHA II

Intervenční agentury, jež mají alkohol v držení, uvedené v článku 3

Onivins-Libourne – Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33) 557 55 20 00; telex 57 20 25; fax (33) 557 55 20 59),

FEGA – Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tel. (34) 913 47 64 66; fax (34) 913 47 64 65)

AGEA – Via Torino, 45, I-00184 Roma (tel. (39) 064 94 99 714; fax (39) 064 94 99 761)

O.I.E.K.E.I.I.E. – Αχαρνών (Aharnon) 241, GR-10446 Athina, (tel. 21 02 12 47 99; fax 21 02 12 47 91)

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) – Deichmanns Aue 29, D-53179 Bonn (tel. 0049 228/68 45-33 86/34 79, fax 0049 228/68 45-37 949)

PŘÍLOHA III

Adresa uvedená v článku 5

Commission européenne
Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2
Rue de la Loi 200
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 298 55 28
E-mail: agri-market-tenders@cec.eu.int

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1154/2005**ze dne 18. července 2005,****kterým se mění kódy a popisy některých produktů uvedených v příloze I nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 o společné organizaci trhu s obilovinami**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 234/79 ze dne 5. února 1979 o postupu při přizpůsobování nomenklatury společného celního sazebníku používané pro zemědělské produkty⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽²⁾ obsahuje kombinovanou nomenklaturu, která je v současné době v platnosti.
- (2) Některé směsi zbytků z výroby kukuřičného škrobu a některých dalších zbytků, zejména zbytků po prosévání kukuřice a zbytků z máčecí vody používané při výrobě škrobu mokrou cestou, včetně odpadů z máčecí vody používané při výrobě alkoholu nebo jiných produktů z výroby škrobu, které se dovážejí do Společenství, byly v souladu s výsledky jednání se Spojenými státy americkými osvobozeny od cla. Nařízení Rady (ES) č. 344/96⁽³⁾ proto do kombinované nomenklatury zařadilo podpoložku 2309 90 20 s cílem rozlišit zařazení tohoto výrobku.

- (3) V důsledku opomenutí nebyla příslušně změněna příloha I nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽⁴⁾. Je proto nezbytné provést tuto změnu zařazením kódu KN 2309 90 20 do seznamu produktů uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 1784/2003 s účinností ode dne použití uvedeného nařízení.

- (4) Nařízení (ES) č. 1784/2003 by proto mělo být změněno.

- (5) Opatření stanovené tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1784/2003 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. července 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 34, 9.2.1979, s. 2. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 3290/94 (Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 105).

⁽²⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 493/2005 (Úř. věst. L 82, 31.3.2005, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 49, 28.2.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Produkty uvedené v čl. 1 písm. d)

Kód KN	Označení
0714	Maniokové kořeny, marantové kořeny, salepové kořeny, topinambury, batáty (sladké brambory) a podobné kořeny a hlízy s vysokým obsahem škrobu nebo inulinu, čerstvé, chlazené, zmrazené nebo sušené, též ve formě plátků nebo pelet; dřeň ságovníku
ex 1102	Obilné mouky, jiné než pšeničná mouka nebo mouka ze sourži
1102 20	– kukuřičná mouka
1102 90	– ostatní:
1102 90 10	– – ječná mouka
1102 90 30	– – ovesná mouka
1102 90 90	– – ostatní
ex 1103	Krupice, krupička a pelety z obilí, kromě krupice a krupičky z pšenice podpoložky 1103 11, krupice a krupičky z rýže podpoložky 1103 19 50 a peletů z rýže podpoložky 1103 20 50
ex 1104	Obilná zrna, jinak zpracovaná (např. loupaná, válcovaná, ve vločkách, perlovitá, řezaná nebo šrotovaná), kromě rýže čísla 1006 a rýžových vloček podpoložky 1104 19 91; obilné klíčky, celé, válcované, ve vločkách nebo mleté
1106 20	Mouka, krupice a prášek ze ságy a z kořenů nebo hlíz čísla 0714
ex 1108	Škroby; inulin:
	– škroby:
1108 11 00	– – pšeničný škrob
1108 12 00	– – kukuřičný škrob
1108 13 00	– – bramborový škrob
1108 14 00	– – maniokový škrob (cassava)
ex 1108 19	– – ostatní škroby:
1108 19 90	– – – ostatní
1109 00 00	Pšeničný lepek, též sušený
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktosy, maltosy, glukosy a fruktosy, v pevném stavu; tekuté cukry bez přídavku aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel
ex 1702 30	– glukosa a glukosový sirup neobsahující fruktosu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktosy v sušině:
	– – ostatní:
	– – – ostatní:
1702 30 91	– – – – ve formě bílého krystalického prášku; též aglomerovaná
1702 30 99	– – – – ostatní:
ex 1702 40	– glukosa a glukosový sirup obsahující nejméně 20 % hmotnostních, avšak méně než 50 % hmotnostních fruktosy v sušině, kromě invertního cukru:
1702 40 90	– – ostatní:
ex 1702 90	– ostatní, včetně invertního cukru a jiných směsí cukrů a cukrových sirupů obsahujících 50 % hmotnostních fruktosy v sušině:
1702 90 50	– – maltodextrin a maltodextrinový sirup
	– – karamel:
	– – – ostatní:

1702 90 75	----- v prášku; též aglomerovaný
1702 90 79	----- ostatní:
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté
ex 2106 90	- ostatní:
	-- sirupy, s přísadou aromatických látek nebo barviv:
	--- ostatní:
2106 90 55	----- z glukosy nebo maltodextrinu
ex 2302	Otruby, vedlejší mlýnské produkty a jiné zbytky, též ve tvaru pelet, po prosévání, mletí nebo jiném zpracování obilovin
ex 2303	Škrobárenské a podobné zbytky, řepné řízky, bagasa a jiné cukrovarnické odpady, pivovarnické a lihovarnické mláto a odpady, též ve tvaru pelet
2303 10	- škrobárenské a podobné zbytky
2303 30 00	- pivovarnické nebo lihovarnické mláto a odpady
ex 2306	Pokrutiny a jiné pevné zbytky, též rozdrčené nebo ve tvaru pelet, po extrahování rostlinných tuků nebo olejů, jiné než čísel 2304 a 2305:
2306 70 00	- z kukuřičných klíčků
ex 2308	Rostlinné látky a rostlinné odpady, rostlinné zbytky a vedlejší produkty, též ve tvaru pelet, používané k výživě zvířat, jinde neuvedené ani nezahrnuté
2308 00 40	- žaludy a koňské kaštany; ovocné výlisky nebo matoliny, jiné než z hroznů
2309	Přípravky používané k výživě zvířat
ex 2309 10	- Výživa pro psy a kočky, v balení pro maloobchodní prodej
2309 10 11	-- obsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek
2309 10 13	1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky ⁽¹⁾ ,
2309 10 31	kromě přípravků a krmiv obsahujících nejméně 50 % hmotnostních mléčných výrobků
2309 10 33	
2309 10 51	
2309 10 53	
ex 2309 90	- ostatní:
2309 90 20	-- výrobky uvedené v doplňkové poznámce 5 kapitoly 23 kombinované nomenklatury
	-- ostatní, včetně premixů:
2309 90 31	--- ostatní, obsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup
2309 90 33	podpoložek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné
2309 90 41	výrobky ⁽¹⁾ , kromě přípravků a krmiv obsahujících nejméně 50 % hmotnostních mléčných
2309 90 43	výrobků
2309 90 51	
2309 90 53	

⁽¹⁾ Pro účely této podpoložky se „mléčnými výrobky“ rozumějí výrobky čísel 0401 až 0406, jakož i podpoložky 1702 11, 1702 19 a 2106 90 51.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1155/2005**ze dne 18. července 2005,**

kterým se mění a opravuje nařízení (ES) č. 1419/2004 o trvání účinnosti víceletých dohod o financování a jednoletých dohod o financování uzavřených mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství na jedné straně a Českou republikou, Estonskem, Maďarskem, Lotyšskem, Litvou, Polskem, Slovenskem a Slovinskem na straně druhé a o částečném zrušení víceletých dohod o financování a nařízení Rady (ES) č. 1266/1999 a (ES) č. 2222/2000

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

„Článek 3

Změna dohod MAFA

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

1. V článku 7 oddílu A přílohy dohod MAFA se odstavec 8 nahrazuje tímto:

s ohledem na smlouvu o přistoupení, a zejména na článek 41 této smlouvy,

„Konečný zůstatek prostředků programu se vyplácí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 7 odst. 8 oddílu A přílohy víceletých finančních dohod (MAFA) uvedených v nařízení (ES) č. 1419/2004⁽¹⁾ by měla být s ohledem na postupy pro platby konečných zůstatků prostředků programu uvedena v soulad s termínem stanoveným pro konečné zproštění závazku v článku 3 ročních finančních dohod. Za tím účelem je třeba změnit lhůtu pro předkládání potvrzeného výkazu výdajů Komisi, stanoveného v uvedeném ustanovení, a upřesnit postupy týkající se rozhodnutí o opravném vyúčtování stanovené v článku 12 oddílu A přílohy víceletých finančních dohod.

a) pokud národní schvalující úředník předloží Komisi ve lhůtě pro platbu stanovené v poslední roční finanční dohodě potvrzený výkaz výdajů, jež byly skutečně vynaloženy v souladu s článkem 9 tohoto oddílu;

(2) Měla by být opravena chyba v názvu článku 4 nařízení (ES) č. 1419/2004.

b) pokud byla konečná zpráva o provádění předložena Komisi a Komise ji schválila;

(3) Nařízení (ES) č. 1419/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno a opraveno.

c) pokud bylo přijato rozhodnutí uvedené v článku 11 tohoto oddílu.

(4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro zemědělské struktury a rozvoj venkova a Výboru pro Evropský zemědělský orientační a záruční fond,

Platbou není dotčeno přijetí pozdějšího rozhodnutí na základě článku 12 tohoto oddílu.

2. V čl. 10 odst. 3 oddílu A přílohy dohod MAFA se doplňuje nový pododstavec, který zní:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

„Úroky, které nebyly použity pro projekty podporované v rámci programu České republiky, Estonska, Litvy, Lotyšska, Maďarska, Polska, Slovenska a Slovinska, se však Komisi platí v eurech.“

Článek 1**Změna článku 3 nařízení (ES) č. 1419/2004**

Článek 3 nařízení (ES) č. 1419/2004 se nahrazuje tímto:

Článek 2**Změna názvu článku 4 nařízení (ES) č. 1419/2004**

Název článku 4 nařízení (ES) č. 1419/2004 se opravuje takto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 258, 5.8.2004, s. 11.

„Článek 4

Nahrazení částek stanovených v článku 2 dohody AFA 2003“.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. července 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1156/2005**ze dne 18. července 2005,****kterým se stanoví zákaz rybolovu hlavouna tuponosého v oblasti VIII, IX, X, XII, XIV
(vody Společenství a mezinárodní vody) plavidly plujícími pod vlajkou Španělska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 2270/2004 ze dne 22. prosince 2004, kterým se pro roky 2005 a 2006 stanoví rybolovná práva pro populace hlubinných ryb pro rybářská plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ⁽³⁾, stanoví kvóty pro roky 2005 a 2006.
- (2) Podle informací, jež byly sděleny Komisi, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2005.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládání na jiné plavidlo a vykládání na pevninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2005 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uchovávat na palubě, překládat na jiné plavidlo nebo vykládat na pevninu uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. července 2005.

Za Komisi

Jörgen HOLMQUIST

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 396, 31.12.2004, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 860/2005 (Úř. věst. L 144, 8.6.2005, s. 1).

PŘÍLOHA

Členský Stát	Španělsko
Populace	RNG/8X14-
Druh	Hlavoun tuponosý (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)
Oblast	VIII, IX, X, XII, XIV (vody Společenství a mezinárodní vody)
Datum	16. června 2005

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1157/2005

ze dne 18. července 2005,

kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Jordánska

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 4088/87 ze dne 21. prosince 1987, kterým se stanoví podmínky pro uplatňování preferenčních celních sazeb na dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Čl. 2 odst. 2 a článek 3 nařízení (EHS) č. 4088/87 určují, že se ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro jednokvěté karafiáty (Standard), vícekvěté karafiáty (Spray), velkokvěté růže a malokvěté růže stanoví vždy jednou za dva týdny na dobu dvou týdnů. Podle článku 1 nařízení Komise (EHS) č. 700/88 ze dne 17. března 1988, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla pro režim dovozu některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy do Společenství⁽²⁾, se tyto ceny stanoví pro období dvou po sobě následujících týdnů na základě vážených cen poskytnutých členskými státy.
- (2) Tyto ceny je třeba stanovit co nejrychleji, aby mohla být určena výše příslušného cla.
- (3) S ohledem na přistoupení Kypru do Evropské unie 1. května 2004 by neměla být stanovena dovozní cena pro tento stát.
- (4) S ohledem na smlouvy přijaté rozhodnutím Rady 2003/917/ES ze dne 22. prosince 2003 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společ-

čenstvím a Státem Izrael o vzájemných liberalizačních opatřeních a nahrazení protokolů 1 a 2 k dohodě o přidružení mezi ES a Izraelem⁽³⁾, rozhodnutím Rady 2003/914/ES ze dne 22. prosince 2003 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o vzájemných liberalizačních opatřeních a nahrazení protokolů 1 a 3 k dohodě o přidružení mezi ES a Marokem⁽⁴⁾, a rozhodnutím Rady 2005/4/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na západním břehu Jordánu a v pásmu Gazy o vzájemných liberalizačních opatřeních a o nahrazení protokolů 1 a 2 k prozatímní dohodě o přidružení mezi ES a palestinskou samosprávou⁽⁵⁾ by neměly být nadále stanovovány dovozní ceny pro Izrael, Maroko a západní břeh Jordánu a pásmo Gazy.

- (5) Komise musí přijmout tato opatření v období mezi dvěma zasedáními Řídícího výboru pro živé rostliny a květinářské produkty,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro jednokvěté karafiáty (Standard), vícekvěté karafiáty (Spray), velkokvěté růže a malokvěté růže podle článku 1 nařízení Komise (EHS) č. 4088/87 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení pro období od 20. července do 2. srpna 2005.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. července 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 382, 31.12.1987, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1300/97 (Úř. věst. L 177, 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 72, 18.3.1988, s. 16. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2062/97 (Úř. věst. L 289, 22.10.1997, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 346, 31.12.2003, s. 65.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 117.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 2, 5.1.2005, s. 4.

PŘÍLOHA

(EUR/100 kusů)

Období: od 20. července do 2. srpna 2005

Cena producentů ve Společenství	Jednokvěté karafiáty (Standard)	Vícekvěté karafiáty (Spray)	Velkokvěté růže	Malokvěté růže
	14,18	13,61	29,50	10,57
Dovozní ceny ve Společenství	Jednokvěté karafiáty (Standard)	Vícekvěté karafiáty (Spray)	Velkokvěté růže	Malokvěté růže
Jordánsko	—	—	—	—

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 12. července 2005,

kterým se mění rozhodnutí 1999/70/ES o schválení externích auditorů národních centrálních bank, pokud jde o externího auditora De Nederlandsche Bank

(2005/512/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

jednajícího svým jménem, a ECB se domnívá, že vybraný auditor splňuje požadavky nezbytné pro jmenování.

s ohledem na Protokol o statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky připojený ke Smlouvě o založení Evropského společenství, a zejména na článek 27.1 tohoto protokolu,

(4) Rada guvernérů ECB doporučila, aby funkční období tohoto externího auditora bylo stanoveno na dobu neurčitou s tím, že bude každý rok znovu potvrzeno.

s ohledem na doporučení Evropské centrální banky ECB/2005/9 ze dne 20. května 2005 Radě Evropské unie o externím auditorovi De Nederlandsche Bank ⁽¹⁾,

(5) Je vhodné řídit se doporučením Rady guvernérů ECB a odpovídajícím způsobem změnit rozhodnutí 1999/70/ES ⁽²⁾,

ROZHODLA TAKTO:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1

(1) Účetnictví Evropské centrální banky (ECB) a národních centrálních bank Eurosystemu mají ověřovat nezávislí externí auditori doporučení Radou guvernérů ECB a schválení Radou Evropské unie.

V článku 1 rozhodnutí 1999/70/ES se odstavec 8 nahrazuje tímto:

(2) Funkční období současných externích auditorů De Nederlandsche Bank (dále jen „DNB“) skončilo a nebude prodlouženo. Proto je nezbytné jmenovat od rozpočtového roku 2005 externího auditora.

„8. Josephus Andreas Nijhuis, autorizovaný účetní znalec a předseda představenstva PricewaterhouseCoopers BV, jednající svým jménem, se schvaluje jako externí auditor De Nederlandsche Bank od rozpočtového roku 2005 na dobu neurčitou s tím, že tato doba bude každý rok znovu potvrzena.“

(3) DNB vybrala za svého nového externího auditora Josepha Andrease Nijhuise, autorizovaného účetního znalce a předsedu představenstva PricewaterhouseCoopers BV,

Článek 2

Toto rozhodnutí bude oznámeno Evropské centrální bance.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 151, 22.6.2005, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 22, 29.1.1999, s. 69. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/377/ES (Úř. věst. L 125, 18.5.2005, s. 8).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. července 2005.

Za Radu
G. BROWN
předseda

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 11. července 2005

o harmonizovaném využití rádiového spektra v kmitočtovém pásmu 5 GHz pro bezdrátové přístupové systémy (WAS), jejichž součástí jsou rádiové místní sítě (RLAN)

(oznámeno pod číslem K(2005) 2467)

(Text s významem pro EHP)

(2005/513/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

chránit jiné přednostní služby v těchto kmitočtových pásmech.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 676/2002/ES ze dne 7. března 2002 o předpisovém rámci pro politiku rádiového spektra v Evropském společenství (rozhodnutí o rádiovém spektru)⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného rozhodnutí,

- (4) Konference WRC-03 přijala rozhodnutí ITU-R 229 o „využití pásem 5 150–5 250, 5 250–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz pohyblivou službou pro bezdrátové přístupové systémy, jejichž součástí jsou rádiové místní sítě“, které bylo pobídkou pro další evropskou harmonizaci s cílem umožnit systémům RLAN rychle vstoupit do Evropské unie.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Doporučení Komise 2003/203/ES ze dne 20. března 2003 o harmonizaci poskytování veřejného přístupu prostřednictvím sítí RLAN k veřejným sítím a službám elektronických komunikací ve Společenství⁽²⁾ doporučilo členským státům umožnit poskytování veřejného přístupu prostřednictvím sítí RLAN k veřejným sítím a službám elektronických komunikací v dostupném pásmu 5 GHz.
- (2) Rovněž se má za to, že v rámci rozhodnutí č. 676/2002/ES bude zapotřebí dále harmonizovat zejména pásmo 5 GHz, aby byla zaručena jeho dostupnost pro sítě RLAN ve všech členských státech a aby se zmírnilo rostoucí přetížení pásma 2,4 GHz přiděleného systémům RLAN rozhodnutím Evropského radiokomunikačního výboru (01)07⁽³⁾.
- (3) Příslušné části pásma 5 GHz byly přednostně přiděleny pohyblivé službě, s výjimkou letecké pohyblivé služby, ve všech třech regionech Mezinárodní telekomunikační unie (ITU) na Světové radiokomunikační konferenci v roce 2003 (WRC-03), přičemž byla zohledněna potřeba

- (5) Pro uvedenou harmonizaci udělila Komise dne 23. prosince 2003 Evropské konferenci správ pošt a telekomunikací (CEPT) pověření⁽⁴⁾ podle čl. 4 odst. 2 rozhodnutí č. 676/2002/ES harmonizovat rádiové spektrum v pásmu 5 GHz pro využití systému RLAN.
- (6) Na základě tohoto pověření CEPT prostřednictvím svého Výboru pro elektronické komunikace definovala ve zprávě⁽⁵⁾ ze dne 12. listopadu 2004 a ve svém rozhodnutí ECC/DEC(04)08 ze dne 12. listopadu 2004 pro využívání konkrétních kmitočtů v pásmu 5 GHz konkrétní technické a provozní podmínky, které jsou přijatelné pro Komisi a Výbor pro rádiové spektrum a měly by se ve Společenství použít, aby se zajistil harmonizovaný vývoj systémů WAS/RLAN ve Společenství.
- (7) Zařízení WAS/RLAN musí splňovat požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/5/ES ze dne 9. března 1999 o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody⁽⁶⁾. Ustanovení čl. 3 odst. 2 uvedené směrnice výrobcům ukládají povinnost zajistit, aby zařízení nezpůsobovala škodlivé rušení jiným uživatelům spektra.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 78, 25.3.2003, s. 12.

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropského radiokomunikačního výboru (ERC) (01)07 ze dne 12. března 2001 o harmonizovaných kmitočtech, technických charakteristikách a výjimce z individuálního povolování pro zařízení krátkého dosahu užívaná v místních rádiových sítích (RLAN) a provozovaná v kmitočtovém pásmu 2 400–2 483,5 MHz.

⁽⁴⁾ Pověření CEPT harmonizovat technické, a zejména provozní podmínky za účelem účinného využití spektra systémy RLAN v pásmech 5 150–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz.

⁽⁵⁾ Odpověď CEPT na pověření EK harmonizovat technické, a zejména provozní podmínky za účelem účinného využití spektra systémy RLAN v pásmech 5 150–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 91, 7.4.1999, s. 10.

- (8) V několika členských státech existuje nezbytná potřeba provozovat vojenské a meteorologické radary v pásmech mezi 5 250 a 5 850 MHz, což vyžaduje zvláštní ochranu před škodlivým rušením systémy WAS/RLAN.
- (9) Rovněž existuje potřeba stanovit pro systémy WAS/RLAN vhodné meze ekvivalentního izotropicky vyzářeného výkonu a vhodná provozní omezení, například omezení na použití uvnitř budov, zejména ve frekvenčním pásmu 5 150–5 350 MHz, kde je třeba chránit systémy služby družicového průzkumu Země (aktivní), služby kosmického výzkumu (aktivní) a modulačních spojů družicové pohyblivé služby.
- (10) Jak je uvedeno ve zprávě CEPT, sdílení mezi radary ve službě rádiového určování a systémy WAS/RLAN v kmitočtových pásmech 5 250–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz je proveditelné pouze při použití omezení výkonu a při použití technologií potlačení, které zajistí, že systémy WAS/RLAN nebudou rušit radarové aplikace/systémy. Harmonizovaná norma EN 301 893 ⁽¹⁾ vypracovaná Evropským institutem pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI) s cílem poskytnout předpoklad souladu zařízení WAS/RLAN se směrnicí 1999/5/ES proto zahrnuje automatickou regulaci výkonu (Transmitter Power Control – TPC) a dynamickou volbu kmitočtu (Dynamic Frequency Selection – DFS). Automatická regulace výkonu (TPC) v systémech WAS/RLAN v pásmech 5 250–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz usnadní sdílení s družicovými službami výrazným snížením souhrnného rušení. Dynamická volba kmitočtu, která splňuje požadavky na detekci, provoz a odezvu stanovené v příloze I doporučení ITU-R M. 1652 ⁽²⁾, zamezí tomu, aby systémy WAS/RLAN používaly kmitočty využívané radary. Bude sledována účinnost technologií potlačení uvedených v normě EN 301 893, které mají za cíl chránit radary s pevným kmitočtem. Účinnost těchto technologií je předmětem přezkumu za účelem zohlednění nového vývoje na základě studie členských států týkající se vhodných způsobů a postupů testování pro technologie potlačení.
- (11) Na úrovni Společenství a úrovni ITU se uznává potřeba dalších studií a možnost vývoje alternativních technických a provozních podmínek pro systémy WAS/RLAN při zachování odpovídající ochrany jiných přednostních

služeb, zejména radiolokace. Navíc je žádoucí, aby vnitrostátní správní orgány provedly měřicí kampaně a testování s cílem usnadnit koexistenci různých služeb. Takové studie a vývoj se zohlední při budoucím přezkumu tohoto rozhodnutí.

- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rádiové spektrum,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Účelem tohoto rozhodnutí je harmonizovat podmínky pro dostupnost a účinné využívání kmitočtových pásem 5 150–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz pro bezdrátové přístupové systémy (WAS), jejichž součástí jsou rádiové místní sítě (RLAN).

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí následující definice:

- a) „Bezdrátovými přístupovými systémy (WAS), jejichž součástí jsou rádiové místní sítě (RLAN)“ (Wireless Access System – WAS, Radio Local Area Network – RLAN) se rozumí širokopásmové rádiové systémy, které umožňují bezdrátový přístup veřejným i soukromým aplikacím bez ohledu na použitou síťovou topologii.
- b) „Použitím uvnitř budov“ se rozumí použití uvnitř budovy nebo na místech podobných, například v letadle, kde stínění zpravidla poskytne potřebný útlum umožňující sdílení s jinými službami.
- c) „Středním ekvivalentním izotropicky vyzářeným výkonem (e.i.r.p.)“ (equivalent isotropic radiated power – e.i.r.p.) se rozumí ekvivalentní izotropicky vyzářený výkon po dobu vysílání, který odpovídá nejvyššímu výkonu, pokud je použita regulace výkonu.

Článek 3

Členské státy nejpozději do 31. října 2005 vyhradí kmitočtová pásma 5 150–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz a použijí veškeré vhodné související prostředky pro zavedení systémů WAS/RLAN v souladu s konkrétními podmínkami stanovenými v článku 4.

⁽¹⁾ EN 301 893 je harmonizovaná norma vypracovaná Evropským institutem pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI), sekretariátem ETSI, nazvaná Širokopásmové rádiové přístupové sítě (BRAN); vysokovýkonová rádiová místní síť (RLAN) 5 GHz; harmonizovaná norma EN týkající se základních požadavků čl. 3 odst. 2 směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody. Organizace ETSI je uznána směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES. Harmonizovaná norma byla vypracována na základě pověření uděleného v souladu s příslušnými postupy podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES. Úplný text normy EN 301 893 lze získat od ETSI, 650 Route des Lucioles, F-06921, Sophia Antipolis Cedex, Francie.

⁽²⁾ Doporučení ITU-R M.1652 týkající se dynamické volby kmitočtu (DFS) v bezdrátových přístupových systémech, jejichž součástí jsou rádiové místní sítě, s cílem chránit službu rádiového určování v pásmu 5 GHz (otázky ITU-R 212/8 a ITU-R 142/9).

Článek 4

1. V kmitočtovém pásmu 5 150–5 350 MHz je použití systémů WAS/RLAN omezeno na použití uvnitř budov při maximálním středním e.i.r.p. 200 mW.

Maximální střední hustota e.i.r.p. je navíc omezena

- a) pro pásmo 5 150–5 250 MHz na 0,25 mW/25 kHz v libovolném pásmu širokém 25 kHz;
- b) pro pásmo 5 250–5 350 MHz na 10 mW/MHz v libovolném pásmu širokém 1 MHz.

2. V kmitočtovém pásmu 5 470–5 725 MHz je použití systémů WAS/RLAN uvnitř a vně budov omezeno maximálním středním e.i.r.p. 1 W a maximální střední hustotou e.i.r.p. 50 mW/MHz v libovolném pásmu širokém 1 MHz.

3. Systémy WAS/RLAN pracující v pásmech 5 250–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz musí být vybaveny automatickou regulací výkonu, která průměrně poskytuje činitel potlačení rušení alespoň 3 dB oproti maximálnímu povolenému výstupnímu výkonu uvedených systémů.

Není-li automatická regulace výkonu použita, snižuje se maximální povolený střední e.i.r.p. a odpovídající mez střední

hustoty e.i.r.p. pro pásma 5 250–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz o 3 dB.

4. Systémy WAS/RLAN pracující v pásmech 5 250–5 350 MHz a 5 470–5 725 MHz musí používat technologie potlačení, které poskytují alespoň takovou míru ochrany jako požadavky na detekci, provoz a odezvu popsané v normě EN 301 893, aby byl zajištěn provoz slučitelný se systémy rádiového určování. Tyto technologie potlačení musí vyrovnávat pravděpodobnost výběru konkrétního kanálu ze všech dostupných kanálů, aby se v průměru zajistilo téměř rovnoměrné rozptřeni zátěže spektra.

5. Členské státy technologie potlačení pravidelně přezkoumávají a podávají o přezkumu zprávu Komisi.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 11. července 2005.

Za Komisi
Viviane REDING
členka Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. července 2005,

kterým se mění rozhodnutí 96/609/ES, kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu a akvakultury pocházejících z Pobřeží slonoviny, pokud jde o příslušný úřad a vzor osvědčení o zdravotní nezávadnosti

(oznámeno pod číslem K(2005) 2584)

(Text s významem pro EHP)

(2005/514/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

- (6) Je třeba, aby se toto rozhodnutí použilo 45 dní po datu zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, čímž se zajistí potřebné přechodné období.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

- (7) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedené směrnice,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1

Rozhodnutí 96/609/ES se mění takto:

- (1) Příslušným úřadem v Pobřeží slonoviny, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu a akvakultury splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je podle rozhodnutí Komise 96/609/ES ⁽²⁾ úřad „Ministère de l'Agriculture et des Ressources Animales – Direction Générale des Ressources Animales (MARA-DGRA)“.
- (2) Po restrukturalizaci správních orgánů v Pobřeží slonoviny se příslušný úřad změnil na úřad „Ministère de la Production Animale et des Ressources Halieutiques – Direction des Services Vétérinaires et de la Qualité (MIPARH-DSVQ)“.
- (3) Tento nový úřad je schopen účinně ověřovat používání platných předpisů.
- (4) MIPARH-DSVQ vydal oficiální ujištění, že jsou dodržovány normy pro hygienické kontroly a sledování produktů rybolovu a akvakultury stanovené ve směrnici 91/493/EHS a splněny hygienické požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí.
- (5) Rozhodnutí 96/609/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

1. Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Příslušným úřadem v Pobřeží slonoviny, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu a akvakultury splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je úřad „Ministère de la Production Animale et des Ressources Halieutiques – Direction des Services Vétérinaires et de la Qualité (MIPARH-DSVQ)“.

2. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Produkty rybolovu a akvakultury dovážené z Pobřeží slonoviny musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;

2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven, výrobních plavidel, chladiřenských skladů nebo mrazírenských plavidel uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 269, 22.10.1996, s. 37.

3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci musejí být všechna balení nesmazatelně označena slovy „POBŘEŽÍ SLONOVINY“ a schvalovacím/registračním číslem provozovny, výrobního plavidla, chladiřenského skladu nebo mrazírenského plavidla, z nichž produkty pocházejí.“

3. V článku 3 se odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce úřadu MIPARH-DSVQ a úřední razítko úřadu DSAPS-MAEP v barvě odlišné od barvy ostatních údajů uvedených na osvědčení.“

4. Příloha A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 2. září 2005.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 13. července 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA A

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu pocházející z Pobřeží slonoviny a určené pro vývoz do Evropského společenství,
s výjimkou mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoli podobě

Č. j.:

Země odeslání: POBŘEŽÍ SLONOVINY

Příslušný úřad: Ministère de la Production Animale et des Ressources Halieutiques – Direction des Services Vétérinaires
et de la Qualité (MIPARH-DSVQ)

I. Údaje pro identifikaci produktů rybolovu

- Popis produktů rybolovu/akvakultury ⁽¹⁾:
- druh (vědecký název):
- úprava produktu a druh ošetření ⁽²⁾:
- Kódové číslo (je-li k dispozici):
- Způsob balení:
- Počet balení:
- Čistá hmotnost:
- Předepsaná teplota během skladování a přepravy:

II. Původ produktů

Název (názvy) a číslo (čísla) úředního schválení či registrace provozovny (provozoven), výrobního plavidla (výrobních plavidel), chladiřenského skladu (chladiřenských skladů) nebo mrazířenského plavidla (mrazířenských plavidel) registrovaných MIPARH-DSVQ pro vývoz do ES:

III. Místo určení produktů

Produkty se odesílají:

Z:
(místo odeslání)

do:
(země a místo určení)

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽²⁾ Živý, chlazený, mražený, solený, uzený, konzervovaný atd.

tímto dopravním prostředkem:

.....

Jména a adresa odesílatele:

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení:

.....

IV. Potvrzení zdravotní nezávadnosti

— Úřední inspektor potvrzuje, že výše uvedené produkty rybolovu a akvakultury:

1. byly uloveny a na palubě plavidel s nimi bylo manipulováno v souladu s hygienickými předpisy směrnice 92/48/EHS;
2. byly vyloženy, bylo s nimi manipulováno a v případě potřeby byly zabaleny, upraveny, zpracovány, zmrazeny, rozmrazeny nebo skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky kapitol II, III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS;
3. prošly hygienickými kontrolami v souladu s kapitolou V přílohy směrnice 91/493/EHS;
4. byly zabaleny, označeny, skladovány a přepravovány v souladu s kapitolami VI, VII a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS;
5. nepocházejí z jedovatých druhů nebo druhů, které obsahují biotoxiny;
6. splňují organoleptická, parazitologická, chemická a mikrobiologická kritéria stanovená pro některé kategorie produktů rybolovu směrnicí 91/493/EHS a jejími prováděcími rozhodnutími.

— Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že jsou mu známa ustanovení směrnice 91/493/EHS, směrnice 92/48/EHS a rozhodnutí 96/609/ES.

V, dne
(místo) (datum)



Podpis úředního inspektora ⁽¹⁾
(jméno hůlkovým písmem, titul a funkce podepisující osoby)

⁽¹⁾ Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 14. července 2005,****kterým se mění rozhodnutí 2004/292/ES o zavedení systému TRACES a o změně rozhodnutí 92/486/ES**

(oznámeno pod číslem K(2005) 2663)

(Text s významem pro EHP)

(2005/515/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 3 uvedené směrnice,

s ohledem na rozhodnutí Rady 92/438/EHS ze dne 13. července 1992 o informatizaci veterinárních postupů při dovozu (projekt Shift), o změně směrnic 90/675/EHS, 91/496/EHS a 91/628/EHS a rozhodnutí 90/424/EHS a o zrušení rozhodnutí 88/192/EHS ⁽²⁾, a zejména na článek 12 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému TRACES a o změně rozhodnutí 92/486/EHS ⁽³⁾ stanoví, že všechny společné veterinární vstupní doklady pro produkty budou od 30. června 2005 ukládány do systému TRACES.
- (2) Došlo k určitému zpoždění při poskytnutí nespřaženého systému pro sběr dokladů, kterým se má čelit mimořádnému nárůstu pracovní zátěže, a při vytvoření rozhraní, které umožní komunikaci mezi vnitrostátními systémy a systémem TRACES.

(3) Školení dopravců prováděné členskými státy za účelem zajištění jejich aktivní spolupráce při uvádění údajů do systému TRACES bude vyžadovat určitou dobu.

(4) V důsledku toho je třeba odložit datum povinného ukládání společných vstupních dokladů pro produkty, které je stanoveno v rozhodnutí 2004/292/ES.

(5) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V čl. 3 odst. 3 rozhodnutí 2004/292/ES se datum „30. června 2005“ nahrazuje datem „31. prosince 2005“.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 14. července 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ Úř. věst. L 243, 25.8.1992, s. 27. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/123/ES (Úř. věst. L 39, 11.2.2005, s. 53).

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava nařízení Komise (ES) č. 1129/2005 ze dne 14. července 2005, kterým se stanoví koeficient snížení použitelný v rámci celní króty otevřené nařízením (ES) č. 958/2003

(Úřední věstník Evropské unie L 184 ze dne 15. července 2005)

Obálka a strana 41:

Název se nahrazuje tímto: Nařízení Komise (ES) č. 1129/2005 ze dne 14. července 2005, kterým se stanoví koeficient snížení použitelný v rámci celní kvóty pro pšenici obecnou otevřené nařízením (ES) č. 958/2003.
